

Miho: By the way, **whatever happened to** Aki? I haven't heard from her for a long time. Have you spoken to her recently?

ミホ：ところで、アキは**どうしたの**? (= **最近連絡取ってる**?) 長いこと連絡を取ってないんだけど、最近話した?

Kenji: Oh, actually, yes, I have spoken to her. I talked to her a few days ago. She seemed really stressed-out. ^^;;

ケンジ：ああ、そういえば、彼女と話している。数日前に話したんだけど、すごくストレスを感じているようだった。

Miho: Really? Why? **Did she ever** get that job? The last time I spoke with her, she told me that she had applied for a new job.

ミホ：本当? どうして? (**彼女が前に話していた**) 仕事に就けたの? この前話した時は、新しい仕事に応募したって言ってたのに。

Kenji: No, unfortunately, she didn't get the job. By the way, you said that you would introduce Aki to your friend at ABC Company.

Whatever happened to that? **Did you ever** speak to your friend about Aki?

ケンジ：いや、残念ながら採用されなかったんだって。ところで、ABC社で働いている君の友達にアキを紹介するって言ってたよね。あれは**結局どうなったの**? **結局**、お友達にアキのことを**話した**?

Miho: I've been meaning to introduce Aki to her, but I haven't gotten around to it because work has been so crazy lately.

ミホ：アキを彼女に紹介したいとずっと思っていたけど、最近仕事が忙しくてなかなか紹介できていないんだ。

Kenji: Hey, **whatever happened to** that big project that you were working on? Did you ever finish it?

ケンジ：なあ、君が取り組んでいた大きなプロジェクトは**どうなったんだ**? もう終わったの?

Miho: Actually, no. I'm still working on it. In fact, I've been working on that project for over a year. What's new with you?

Did you ever get that promotion that you were talking about?

ミホ：実はまだ取り組んでる途中。実はもう1年以上そのプロジェクトに取り組んでるの。君は最近どう? **この間言ってた**昇進はもうできたの?

Kenji: Oh, that? Yeah, I did. I got promoted to division-manager a few months ago.

ケンジ：ああ、それ? ああ、昇進できた。何カ月前に部長に昇進したんだ。

Miho: Wow, congratulations! And, **whatever happened to** that girl that you were dating? Are you still together?

ミホ：わあ、おめでとう! ところで、付き合ってたあの子は**どうなったの**? 今も付き合ってるの?

Kenji: No, actually, we broke up recently. ^^;;

ケンジ：いや、実は最近別れたんだよ。

Pattern #5: Did you ever ...? Whatever happened to ...? (~~はどうした?)

Kenji: By the way, I remember you mentioned that you wanted to study abroad sometime. **Did you ever talk about it** with your dad?

ケンジ：そういえば、いつか留学したいって言ってたよね。結局お父さんにその話はしたの？

Miho: Yeah, I did, but he said it would be tough to send me abroad. He said we don't have enough money for that.

ミホ：ええ、話した。でも、海外留学ってちょっと難しいと言われた。お金が足りないから、って。

Kenji: **Whatever happened to** applying for a scholarship? **Whatever happened to** that?

ケンジ：奨学金の申請はどうなったんだ？あの話は結局どうなった？

Miho: Actually, I applied for several scholarships at a bunch of different schools, but I didn't get any of them. It's a shame. If I just had the money, I could go abroad and study. It has been my dream for a while.

ミホ：実は、色々な学校の奨学金に応募したんだが、どれも取れなかった。めっちゃ残念だった。お金さえあれば、留学できるのにな。ずっと前からの夢だったんだけどな。

Kenji: Don't give up yet. You know the old saying: where there is a will, there is a way.

ケンジ：まだ諦めないで。「意志あるところに道は開ける」って、昔から言われてるでしょ？

Miho: **Did you ever receive a response** from that university you applied to? **Whatever happened to that?**

ミホ：この間受験した大学から返事は来た？その後どうなった？

Kenji: Oh, didn't I tell you? I'm sorry; I must have forgot. Actually, I got in!

ケンジ：あ、言ってなかったっけ？ごめん、忘れてた。実は、入学できたんだよ！

Miho: Oh, wow! I'm so happy for you! So, **whatever happened to** travelling around the world together? **Whatever happened to** our plans?

ミホ：わあ、よかったね！本当によかった！それで、一緒に世界一周旅行の計画はどうなったの？（＝まだやるつもり？）

Kenji: Our travel-plans? Well, we can still go. In fact, I'm looking forward to having some fun before starting school. **Did you ever look into** where to go?

ケンジ：旅行の予定？まあ、まだ行けるよ。実は、学校が始まる前にちょっと遊びに行けるのが楽しみだよ。どこ行くか、もう調べてみた？

Miho: No, not yet. But I've been meaning to look into the details. I'll do it eventually.

ミホ：いや、まだなの。でも、前から詳細を調べてみようと思っていたので、そのうちやっておくわ。

Miho: So, **did you ever speak to Daniel** about starting a band? Do you remember that we were talking about that?

ミホ：その後、ダニエルにバンドを始めようって話はもうした？ ケンジ君、その話をしたよね？

Kenji: Yeah, I remember. Actually, I did mention it to Daniel, but he said he wasn't interested. ^^;;

ケンジ：そう、（その話）覚えてるよ。実はダニエルに話したんだけど、興味ないって言われたんだ。

Kenji: **Whatever happened to** that guy you were seeing? Are you guys still together?

ケンジ：君が付き合ってたあの男とはどうなったの？ まだ付き合ってるの？

Miho: Of course we're still together. ^^ In fact, he asked me to marry him! We're getting married next spring!

ミホ：もちろんまだ付き合ってるわ。実は彼からプロポーズされたの！ 来年の春に結婚する予定なの！

Miho: **Whatever happened to** your career-plans?

ミホ：（この前話していた）君のキャリア計画はどうなった？（＝近況報告・進捗状況が知りたい）

Kenji: Career-plans? What do you mean?

ケンジ：キャリア・プランって？ えっ、どういうこと？

Miho: You mentioned that you were thinking of changing jobs, right? **Did you ever do it?**

ミホ：転職を考えているって言ってたよね？ 結局、転職した？（＝その後、その話はどうなった？）

Kenji: Oh, that? Well, I've been actively searching for a better job, but I haven't found anything yet. I'm stuck here for the time being.

ケンジ：ああ、あれ？ 実は、もっといい仕事がないか積極的に探しているんだけど、まだ見つかってなくて。当分の間、ここにいるしかない。

Miho: **Whatever happened to** consulting with a head-hunting company? You were talking about doing that.

ミホ：（この間の）転職斡旋会社に相談するって話は結局どうなったの？ そうしようって言ってたよね？

Kenji: Yeah, I remember that. I really should do that soon. A head-hunting company probably has better connections than me.

ケンジ：そうだよな。そろそろそうしなきゃ。ヘッド・ハンティング会社の方が僕よりいいコネ持ってるかもしれないし。